### **Post-Secondary Student Summer Internship Programme 2023**

Monthly Allowance: HK\$10,500

#### Post:

## (1) Summer Intern (Training and Development Group)

## **Entry Requirements:**

Applicants should -

- a. be permanent residents of the Hong Kong Special Administrative Region;
- b. be full-time students in the penultimate year of undergraduate study of post-secondary institutions;
- c. possess good knowledge of and skills in computer applications, digital design, social media platforms, photo shooting and video production;
- d. be proficient in related software (e.g. Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Adobe Illustrator, Adobe Premiere Pro and Final Cut Pro); and
- e. be able to speak fluent Cantonese and English (Putonghua an advantage).

#### **Duties:**

- To assist in organizing courses and training programmes for officers of ICAC
- To assist in the production of training materials and knowledge management products
- To conduct research on selected legal topics
- To assist in procurement and budgeting duties
- To provide logistics support to the Group

# (2) Summer Intern (Computer / Information Technology Group)

#### **Entry Requirements:**

Applicants should –

- a. be permanent residents of the Hong Kong Special Administrative Region;
- b. be full-time students not in their final year of undergraduate study of post-secondary institutions from Computer Science related discipline;
- c. possess good knowledge in software development life cycle and IT project management
- d. be proficient in developing and testing software modules in Microsoft environment or Android environment
- e. be proficient in office automation software (e.g. Microsoft Word, Excel, PowerPoint)
- f. good command of written English
- g. be able to speak fluent Cantonese, English (Putonghua an advantage)

### **Duties:**

- To assist in IT project administration work
- To assist in software design, development and testing
- To assist in updating technical documentations
- To assist in procurement duties

## **Employment Period:**

July to August 2023

## How to Apply:

- a. Applicants studying in the local post-secondary institutions should submit the completed <a href="Application Form">Application Form</a> together with supporting documents [(i) certificates of HKDSEE or equivalent examinations and qualification; and (ii) certificates of student status or academic transcripts] through the Student Affairs Offices / Career Centres of their respective institutions. They are advised to note the deadlines set by the respective institutions.
- b. Applications studying in non-local post-secondary institutions should send the completed <a href="Application Form">Application Form</a> together with the supporting documents [(i) and (ii) mentioned above] in person or by post to the address stated below on or before the closing date for application. Please mark "Application for Summer Intern" and quote the reference (RE 2023/01) on the envelope. Postmark date on the envelope will be regarded as the date of application. To avoid delayed or unsuccessful delivery of applications by post, please ensure that the correct address is clearly printed or written on the envelope and sufficient postage has been affixed before posting. Mail items bearing insufficient postage will not be delivered to the ICAC and will be returned to sender or disposed of by the Hongkong Post, where appropriate. Applicants will bear any consequences arising from paying insufficient postage.
- c. The applied-for post should be clearly stated in the application form
- d. Late applications, applications not accompanied by the required documents, or submitted by fax or e-mail will not be considered.
- e. Applicants who are not invited for interview by <u>31 March 2023</u> may assume that their applications are unsuccessful.

**Closing Date for Application: 3 March 2023.** All students studying in local post-secondary institutions should observe the deadline set by the Student Affairs Offices/Career Centres of their respective institutions for application.

## 2023 年專上學生暑期實習計劃

每月津貼:HK\$10,500

# 職位:

## (1) 暑期實習生(訓練及發展組)

## 入職要求:

申請人應 -

- a. 為香港特別行政區永久性居民;
- b. 是大專院校本科學習倒數第二年的全日制學生;
- c. 具備良好的電腦應用、數碼設計、社交媒體平台、照片拍攝和視頻製作知識和技能;
- d. 精通相關軟件(例如 Microsoft Word、Excel、PowerPoint、Adobe Illustrator、Adobe Premiere Pro 和 Final Cut Pro); 和
- e. 能操流利的廣東話和英語(能操流利普通話者更佳)。

#### 職責:

- 協助為廉署同事組織課程和培訓計劃
- 協助製作培訓材料和知識管理產品
- 對選定的法律課題進行研究
- 協助採購和預算職責
- 為組別提供各種支援

## (2) 暑期實習生(電腦/資訊科技組)

## 入職要求:

申請人應 -

- a. 為香港特別行政區永久性居民;
- b. 是電腦科學相關學科的全日制學生,且不是在大專院校本科學習的最後一年;
- c. 具備軟件開發週期和資訊科技項目管理方面的豐富知識
- d. 熟練在 Microsoft 環境或 Android 環境下開發和測試軟件模塊
- e. 精通 Office 自動化軟件(如 Microsoft Word、Excel、PowerPoint)
- f. 良好的書面英語能力
- g. 能操流利粵語、英語 (能操流利普通話者更佳)

# 職責:

- 協助資訊科技項目管理工作
- 協助軟件設計、開發和測試
- ◆ 協助更新技術紀錄
- ◆ 協助採購工作

#### 聘用期:

2023年7月至8月

## 申請方法:

- a. 在本地專上院校就讀的申請人須透過所屬院校的學生事務處/就業中心提交填妥的<u>申</u> <u>請表格</u>及證明文件[(i) 香港中學文憑考試或同等考試及資格的證書; (ii) 學籍證明或 成績單]。 建議他們注意各自院校設定的截止日期。
- b. 申請在非本地專上院校就讀的人士,須於截止申請日期或之前,將填妥的<u>申請表格</u>連同證明文件[上述(i)及(ii)]親身遞交或郵寄至下述地址。 信封面須註明申請的職位名稱及職位的參考編號(RE 2023/01)。信封上的郵戳日期將被視為遞交申請表的日期。為避免郵件延誤或未能成功派遞,在投寄前請確保信封面已清楚印有或寫上正確地址及已貼上足夠郵資。所有郵資不足的郵件將不會派遞至本署,並會由香港郵政按情況退還寄件人或銷毀。申請人須自行承擔因未有支付足夠郵資而引致的任何後果。
- c. 應聘職位應在申請表中清楚註明
- d. 逾期申請、未附上所需文件、以傳真或電郵方式遞交的申請將不予考慮。
- e. 如申請人於 2023 年 3 月 31 日前未接獲面試邀請,則可視為經已落選。

申請截止日期: 2023 年 3 月 3 日。在本港專上院校就讀的學生須於所屬院校的學生事務處/就業輔導中心訂出的截止報名日期前提出申請。

# 2023年专上学生暑期实习计划

每月津贴: HK\$10,500

## 职位:

## (1) 暑期实习生(训练及发展组)

# 入职要求:

申请人应 -

- a. 为香港特别行政区永久性居民;
- b. 是大专院校本科学习倒数第二年的全日制学生;
- c. 具备良好的计算机应用、数码设计、社交媒体平台、照片拍摄和视频制作知识和技能;
- d. 精通相关软件(例如 Microsoft Word、Excel、PowerPoint、Adobe Illustrator、Adobe Premiere Pro 和 Final Cut Pro); 和
- e. 能操流利的广东话和英语(能操流利普通话者更佳)。

## 职责:

- 协助为廉署同事组织课程和培训计划
- 协助制作培训材料和知识管理产品
- ◆ 对选定的法律课题进行研究
- 协助采购和预算职责
- 为组别提供各种支持

# (2) 暑期实习生(计算机/信息科技组)

## 入职要求:

申请人应 -

- a. 为香港特别行政区永久性居民;
- b. 是计算机科学相关学科的全日制学生, 且不是在大专院校本科学习的最后一年;
- c. 具备软件开发周期和信息科技项目管理方面的丰富知识
- d. 熟练在 Microsoft 环境或 Android 环境下开发和测试软件模块
- e. 精通 Office 自动化软件(如 Microsoft Word、Excel、PowerPoint)
- f. 良好的书面英语能力
- g. 能操流利粤语、英语 (能操流利普通话者更佳)

### 职责:

- ◆ 协助信息科技项目管理工作
- ◆ 协助软件设计、开发和测试
- 协助更新技术纪录
- 协助采购工作

#### 聘用期:

2023年7月至8月

### 申请方法:

- a. 在本地专上院校就读的申请人须透过所属院校的学生事务处/就业中心提交填妥的<u>申请表格</u>及证明文件[(i) 香港中学文凭考试或同等考试及资格的证书; (ii) 学籍证明或成绩单]。 建议他们注意各自院校设定的截止日期。
- b. 申请在非本地专上院校就读的人士,须于截止申请日期或之前,将填妥的<u>申请表格</u>连 同证明文件[上述(i)及(ii)]亲身递交或邮寄至下述地址。 信封面须注明申请的职位名称 及职位的参考编号(RE 2023/01)。信封上的邮戳日期将被视为递交申请表的日期。为 避免邮件延误或未能成功派递,在投寄前请确保信封面已清楚印有或写上正确地址及 已贴上足够邮资。所有邮资不足的邮件将不会派递至本署,并会由香港邮政按情况退 还寄件人或销毁。申请人须自行承担因未有支付足够邮资而引致的任何后果。
- c. 应聘职位应在申请表中清楚注明
- d. 逾期申请、未附上所需文件、以传真或电邮方式递交的申请将不予考虑。
- e. 如申请人于 2023 年 3 月 31 日前未接获面试邀请,则可视为经已落选。

申请截止日期:2023年3月3日。在本港专上院校就读的学生须于所属院校的学生事务处/就业辅导中心订出的截止报名日期前提出申请。